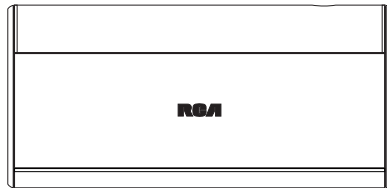




## Manuel de l'utilisateur

Ri338

### Système de haut-parleurs portatif pour station d'accueil iPod



AVC Multimedia,  
Markham, Ontario, L3R 1E3  
<http://www.RCAav.com>

Il est important de lire ce manuel d'instructions avant d'utiliser votre nouveau produit pour la première fois.

## Précautions de sécurité

### Renseignements FCC

Cet appareil est en conformité avec la section 15 des règles de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes:

(1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences gênantes, et (2) Cet appareil doit tolérer toute interférence reçue, y compris celles qui pourraient causer son mauvais fonctionnement. **N.B.:** Cet appareil a été soumis à des tests et s'est révélé en conformité avec les limites pour un appareil numérique de classe B, conformément à la section 15 des règles de la FCC. Ces limites ont pour but d'assurer une protection raisonnable contre les interférences gênantes dans une installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut émettre des fréquences radioélectriques, et s'il n'est pas installé et utilisé selon les instructions, il peut causer des interférences nuisibles aux radiocommunications. Cependant, il n'y a pas de garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation donnée. Si cet appareil cause des interférences nuisibles à la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en mettant l'appareil en et hors circuit, nous conseillons à l'utilisateur l'une ou plusieurs des mesures correctives suivantes:

- Réorientez ou changez l'emplacement de l'antenne de réception.
- Augmentez la séparation entre l'appareil et le récepteur.
- Branchez l'appareil dans une prise sur un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est branché.
- Adressez-vous au dépositaire ou à un technicien qualifié de radio/téléviseur pour obtenir de l'aide.

**AVERTISSEMENT:** Des changements ou modifications apportés à cet appareil, non approuvés expressément par les responsables de la conformité, peuvent ôter à l'utilisateur le droit d'utiliser cet appareil.

**Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.**

**MISE EN GARDE:** Plaque signalétique située sur le dessous de l'appareil.

**AVERTISSEMENT:** POUR ÉVITER LE RISQUE D'INCENDIE OU DE CHOCS ÉLECTRIQUES, NE PAS EXPOSER CET APPAREIL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ.

### AVERTISSEMENT

En cas de problème, débranchez le l'adaptateur CA et faites réparer l'appareil par un personnel qualifié.

### Avertissements

- L'adaptateur CA est utilisé comme mécanisme de déconnexion et il doit rester facilement accessible durant son utilisation. Pour déconnecter complètement l'appareil de la source électrique, l'adaptateur CA de l'appareil doit être débranché de la prise électrique.
- Distances minimum de 10 cm (4 po.) autour de l'appareil pour une ventilation suffisante.
- N'utilisez pas cet appareil dans les endroits extrêmement chauds, froids, poussiéreux ou humides.

- Laisser l'air circuler librement autour de l'appareil et ne le placez pas dans un endroit à faible circulation d'air. Ne le couvrez pas avec du tissu et ne le placez pas sur un tapis.
- N'exposez pas cet appareil à de l'eau qui coule ou à des éclaboussures d'eau; ne placez aucun objet rempli de liquide, tel un vase, sur l'appareil.
- N'exposez pas les piles à une chaleur excessive telle que celle du soleil, d'un feu, ou de sources similaires.
- La ventilation ne doit pas être entravée en couvrant les orifices de ventilation avec des articles que les journaux, nappes de table, rideaux, etc.
- Aucune source de flamme nue telle que des bougies allumées doivent être placées sur l'appareil.

### Pendant le fonctionnement

Ne pas augmenter le volume en écoutant une partie du disque sans signaux audio ou avec des entrées de niveau très bas, sans quoi les enceintes risquent d'être endommagées lorsque le niveau de crête du son est lu. Les lentilles situées sur le plateau du disque doivent être maintenues propres.

### Concernant l'installation

Utilisez cet appareil dans des climats tempérés. Ne jamais installer le lecteur dans des endroits où il est soumis:

- à des sources de chaleur, telles que des radiateurs ou des conduits d'aération.
- à la lumière directe du soleil.
- à une poussière excessive.
- à l'humidité ou la pluie.
- à des vibrations ou des chocs mécaniques.
- à une surface non plane.
- Ne pas placer un objet lourd au-dessus du lecteur.
- Lorsque le lecteur est utilisé avec un adaptateur de courant C.A., ne pas envelopper le lecteur dans un chiffon ou une couverture, etc..., sans quoi la température à l'intérieur et à l'extérieur du lecteur risquerait d'augmenter considérablement, ce qui donnerait lieu à un dysfonctionnement du lecteur, voire à de graves accidents.
- Si le lecteur est déplacé directement d'un endroit froid à un endroit chaud ou dans une pièce très humide, de l'humidité risque de se condenser sur les lentilles à l'intérieur du lecteur. Si cela se produit, le lecteur ne fonctionnera pas. Dans ce cas, enlever le disque et laisser le lecteur dans un endroit chaud pendant plusieurs heures jusqu'à ce que l'humidité s'évapore.
- Pour un fonctionnement optimum, le lecteur ne doit pas être soumis à des températures inférieures à 5°C (41°F) ou supérieures à 35°C (95°F).

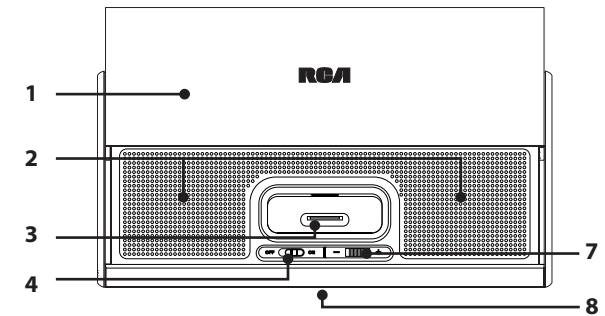
## CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

1. Lisez ces instructions.
2. Conservez ces instructions.
3. Tenez compte de tous les avertissements.
4. Suivez toutes les instructions.
5. N'utilisez pas cet appareil à proximité de l'eau.
6. Utilisez seulement un chiffon sec pour nettoyer l'appareil.
7. Ne bloquez aucun des orifices d'aération. Installez l'appareil selon les instructions du fabricant.
8. N'installez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur telles que radiateurs, registres de chaleur, poêles/cuisinières ou autres appareils (y compris amplificateurs) produisant de la chaleur.
9. Ne neutralisez pas le dispositif de sécurité d'une fiche polarisée ou à broche de mise à la terre. Une fiche polarisée comporte deux broches dont une est plus large que l'autre. Une fiche à mise à la terre comporte deux broches plus une troisième de mise à la terre. La broche large ou la broche de mise à la terre sont conçues pour votre sécurité. Si la fiche ne s'adapte pas à votre prise, adressez-vous à un électricien pour faire remplacer la prise obsolète.
10. Protégez le cordon d'alimentation pour qu'il ne soit pas soumis au passage de personnes ou coincé, particulièrement à son point de contact avec la fiche, les prises et le point de sortie de l'appareil.
11. Utilisez seulement les pièces/accessoires spécifiés par le fabricant.
12. Ne placez cet appareil que sur un chariot, un support, un trépied, une fixation ou une table recommandés par le fabricant ou vendus avec l'appareil. Déplacez avec prudence tout chariot sur lequel un appareil est placé pour éviter toute blessure en cas de renversement.
13. Débranchez cet appareil durant les orages ou s'il ne va pas être utilisé pendant une longue période de temps.
14. Confiez toute réparation à un personnel qualifié. Une réparation s'impose si l'appareil a été endommagé d'une façon quelconque, si le cordon d'alimentation ou la fiche sont endommagés, s'il y a eu pénétration de liquide ou d'un objet dans l'appareil, si ce dernier a été exposé à de la pluie ou de l'humidité, s'il ne fonctionne pas normalement ou s'il est tombé.

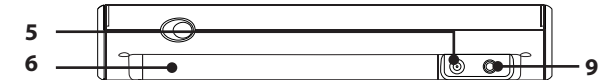


## Commandes de l'appareil

### Vue de plan



### Vue de dos

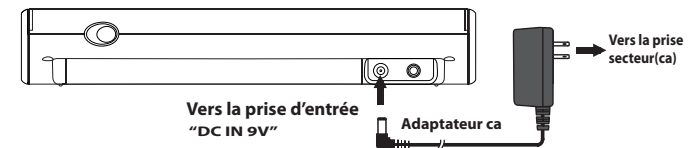


- |                                 |                               |
|---------------------------------|-------------------------------|
| 1. Porte coulissante            | 6. Compartiment des piles     |
| 2. Enceintes                    | 7. Commande de VOLUME (+ / -) |
| 3. Station pour iPod            | 8. Indicateur d'alimentation  |
| 4. Interrupteur EN/HORS CIRCUIT | 9. Prise d'entrée AUX IN      |
| 5. Prise d'entrée DC IN         |                               |

## Esoure d'alimentation

### Utilisation de l'adaptateur secteur (ca)

L'utilisation d'un adaptateur secteur (ca) autre que celui fourni avec l'appareil peut l'endommager. Cet adaptateur secteur (ca) fonctionne avec du courant électrique (ca) 100-120V.



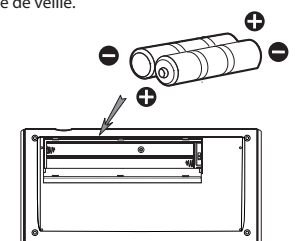
### MISES EN GARDE

- Avant toute utilisation, assurez-vous que la tension nominale de l'adaptateur correspond bien à votre tension locale.
- L'adaptateur secteur (ca) fourni ne doit être utilisé qu'avec cet appareil. Ne l'utilisez pas avec d'autre équipement.
- Si vous n'utilisez pas l'appareil sur une période prolongée, débranchez l'adaptateur secteur (ca) de la prise murale.
- Chaque fois que l'adaptateur secteur (ca) est branché à une prise murale, l'électricité alimente l'appareil, même si ce dernier est en mode de veille.

### ALIMENTATION À PILES

Ouvrez le compartiment des piles sur le dessous de l'appareil et insérez six piles AA dans le compartiment, en veillant à les placer correctement pour éviter d'endommager l'appareil.

- Pour prolonger la durée de charge des piles, le iPod n'est pas chargé. Cependant, le iPod est chargé lors de l'utilisation d'un adaptateur CA.



#### Avertissements

- Danger d'explosion si la pile est remplacée par un modèle incorrect. Remplacez la pile uniquement par un modèle identique ou de type équivalent.
- Veillez à poser la pile avant de débrancher l'adaptateur CA.
- Si l'appareil va rester débranché pendant une longue période de temps, retirez les piles pour éviter de les épuiser et pour ne pas endommager l'appareil en cas de fuite des piles.
- Ne vous débarrassez pas de la pile en la jetant dans un feu, car elle pourrait exploser ou fuir.
- Ne mélangez pas des piles déjà utilisées avec des neuves. Ne mélangez pas ensemble des piles ALCALINES, standard (CARBONE - ZINC) et des piles rechargeables (NICKEL-CADMIUM).

#### REMPLACEMENT DE LA PILES

Pour vérifier l'état des piles lorsque la lecture ne se fait pas correctement, remplacez les anciennes piles par de nouvelles.

**MISE EN GARDE:** Quand vous mettez au rebut des batteries, des problèmes environnementaux doivent être pris en considération et les règlements et lois municipaux régissant la mise au rebut de ces batteries doivent être strictement suivies.

## Réglage du volume

#### Régler le volume

Réglez les niveaux de VOLUME pour obtenir le niveau sonore souhaité.

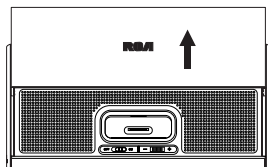
## Écouter votre iPod

#### Types d'iPod compatibles

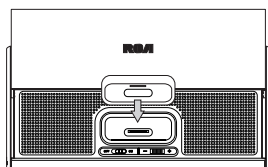
- L'iPod nano 1e génération - 1Go, 2Go, 4Go
- L'iPod nano 2e génération (aluminium) - 2Go, 4Go, 8Go
- L'iPod nano 3e génération (vidéo) - 4Go, 8Go
- L'iPod nano 4e génération (vidéo) - 8Go, 16Go
- L'iPod 5e génération (vidéo) - 30Go, 60Go, 80Go
- L'iPod classic 80Go, 120Go, 160Go
- L'iPod touch 1e génération - 8Go, 16Go, 32Go
- L'iPod touch 2e génération - 8Go, 16Go, 32Go

#### Installation de l'adaptateur iPod Dock

1. Avant de brancher votre iPod, vous devez d'abord installer l'adaptateur iPod Dock approprié (fourni avec l'iPod ou vendu séparément) dans la station de l'appareil.



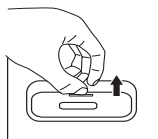
2. Faites coulisser la porte dans le sens indiqué sur l'illustration.



3. Insérez votre adaptateur iPod Dock dans la station en prenant garde qu'il soit bien en place.

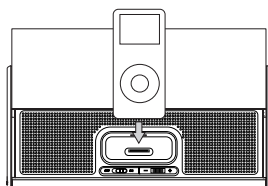
#### L'enlèvement de l'adaptateur iPod Dock

1. Retirez l'adaptateur pour station iPod comme représenté sur le croquis à droite.
2. Remplacez-le par celui dont vous avez besoin.



#### Insérez votre iPod

1. Assurez-vous que l'adaptateur iPod Dock approprié est installé.
2. Insérez votre iPod dans le connecteur de la station.



#### Commencement de la lecture

1. Faites coulisser l'interrupteur ON/OFF à la position ON pour mettre l'appareil en circuit et l'indicateur d'alimentation s'allume.
2. Faites fonctionner votre iPod et profitez pleinement de votre musique.

#### Remarques

- Lorsque vous écoutez l'iPod, veuillez débrancher tous les autres appareils audio.
- Lorsque l'appareil est alimenté par CA, l'iPod se recharge automatiquement.
- Lorsque l'appareil est alimenté par les piles, l'iPod ne se recharge pas.
- Veuillez vous référer au manuel du propriétaire qui était inclus avec votre iPod pour davantage de détails.

## Connexion AUX IN

#### Connexion de sources audio auxiliaires dans l'entrée AUX IN

Vous pouvez raccorder des appareils audio tels que votre iPod, un lecteur CD ou MP3 dans la prise d'entrée AUX IN sur l'appareil. Utilisez un câble audio standard (non compris) de 3,5 mm à 3,5 mm; établissez la connexion entre la prise AUX IN sur le panneau arrière de cet appareil et la prise de sortie Line Out ou prise pour écouteur sur l'appareil audio auxiliaire.

#### Utilisation de l'appareil raccordé

Mettez en circuit l'appareil audio raccordé dans la prise AUX IN, puis réglez le volume de l'appareil audio et du système de haut-parleur.

## Informations supplémentaires

#### Conseils de dépannage

<b>Le système ne s'allume pas</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Débranchez l'unité pendant un moment, puis rebranchez-la.</li><li>• Vérifiez la prise en branchant un autre appareil.</li></ul>
<b>Aucun son</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Régler le paramètre de volume.</li><li>• Assurez-vous d'avoir sélectionné la fonction correcte.</li></ul>
<b>L'iPod ne démarre pas la lecture</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Assurez-vous que l'iPod est correctement connecté à la station d'accueil universelle pour iPod.</li></ul>

#### Remarque DES:

En cas de dysfonctionnement à cause de décharge électrostatique, réinitialisez simplement le produit (débranchez et rebranchez à la source d'alimentation peut être requis) pour reprendre le fonctionnement normal.

#### Nettoyage de l'extérieur

- Débranchez le système de l'alimentation CA avant de nettoyer l'extérieur de l'unité avec un chiffon doux.
- Nettoyez l'extérieur de l'unité avec un chiffon doux propre ou une peau de chamois légèrement mouillée. N'UTILISEZ PAS de solvant car cela peut endommager l'unité.

Les descriptions et caractéristiques fournies dans ce manuel de l'utilisateur sont données comme une référence générale et non pas comme une garantie. Afin de fournir le produit de plus grande qualité, nous pouvons effectuer des modifications sans avis préalable. La version Anglaise sert de référence finale sur tous les produits et détails de fonctionnement en cas de divergences dans les autres langues.

## Fiche technique

DC : ALIMENTATION C.C. EXTERNE 9V

ALIMENTATION PAR LES PILES : 6 PILES AA

La conception et les spécifications sont sous réserve de changements sans préavis.

## Avez-vous besoin d'aide supplémentaire?

Visitez notre site d'aide au <http://www.rcaav.com>

## Garantie Limitée

**AVC MULTIMEDIA ("AVC")** offre la garantie limitée suivante. Cette garantie limitée s'applique à l'acheteur initial et se limite à un usage non commercial du produit.

#### Garantie de Un An sur pièces et main-d'œuvre

Les produits **AVC** achetés aux États-Unis ou au Canada sont garantis être exempts de vices de matériaux ou de fabrication pendant une période de un an à partir de la date de l'achat au détail initial. Si l'appareil présente un défaut contraire à cette garantie, nous réparerons le produit en utilisant des pièces et produits neufs ou réusinés, à la seule discrétion d'AVC. Pendant une période de un an à partir de la date d'entrée en vigueur de la garantie, AVC fournira, s'il y a lieu, un service de main-d'œuvre pour réparer un défaut de fabrication à son Centre de service tel que spécifié. Pour obtenir un service aux termes de la garantie aux États-Unis ou au Canada, vous devez tout d'abord appeler notre **Centre de support à la clientèle au 1-800-506-5746 ou 1-877-252-6873, durant les heures indiquées dans la boîte ci-dessous**. Le service de support à la clientèle **AVC** déterminera le service à effectuer. **VEUILLEZ NE PAS RETOURNER VOTRE PRODUIT À AVC SANS AUTORISATION PRÉALABLE**. Les pièces ou produits de remplacement, neufs ou réusinés, seront utilisés pour toute réparation par AVC à son Centre de service tel que spécifié pendant un an à partir de la date d'entrée en vigueur de la garantie. Ces pièces ou produits de remplacement sont garantis pour un an supplémentaires à partir de la date de la réparation ou du remplacement. Le client doit expédier le produit au Centre de service indiqué par le service de support à la clientèle lors du contact établi pour effectuer les réparations nécessaires. Il incombe au client de payer tous les frais de transport au Centre de service.

#### Instructions concernant l'emballage et l'expédition

Lorsque vous expédiez ce produit au Centre de service AVC, vous devez utiliser la boîte et les matériaux d'emballage d'origine ou articles équivalents tels que spécifiés par **AVC**.

#### Votre responsabilité

- (1) Vous devez conserver votre facture de règlement à titre de preuve d'achat.
- (2) Ces garanties sont en vigueur uniquement si le produit est acheté et utilisé aux États-Unis ou au Canada.
- (3) Les garanties s'appliquent seulement aux vices de matériaux ou de fabrication et ne couvrent aucun produit ni pièces perdus ou jetés, ni un endommagement du produit ou de ses pièces causé par une mauvaise utilisation, un accident, une utilisation ou un entretien inappropriés, une utilisation contraire aux instructions fournies avec le produit, ni un produit altéré ou modifié sans autorisation d'**AVC**, ni à des produits ou pièces dont le numéro de série a été retiré ou changé.

#### Entretien après l'expiration de la garantie

Si votre appareil doit être réparé après expiration de la période de garantie limitée, contactez le Centre de Soutien Clientèle au **1-800-506-5746, 1-877-252-6873 ou www.RCAav.com**

**Heure: Lundi-Jeudi: 9am-7pm, Vendredi: 9am-5pm, Samedi: 9am-NOON Eastern time.**

#### Important:

Vous êtes responsable du transport, expédition ou assurance, liés au renvoi de l'appareil à notre Centre de Renvoi de Produits.

Toutes les garanties implicites de droit, notamment les garanties implicites de qualité marchande et d'adaptation à une fin particulière, se limitent expressément à la durée des garanties limitées énoncées ci-dessus. Sauf pour ce qui est des garanties implicites de droit, telles qu'elles sont limitées par les présentes, la garantie qui précède remplacera toutes les autres garanties, ententes et obligations similaires du fabricant ou du vendeur, relativement à la réparation ou au remplacement de tout produit. **AVC** ne peuvent en aucun cas être tenues responsables des dommages indirects ou accessoires.

Aucun agent, concessionnaire, distributeur, société ou personne ne peut changer, modifier ou étendre les modalités de ces garanties, de quelque façon que ce soit. Toute procédure visant à faire exécuter une obligation quelconque de **AVC**, en vertu de cette garantie ou de toute loi ou tout règlement fédéral, étatique ou provincial des États-Unis ou au Canada, doit être entamée dans les un an suivant la date où d'achat. Ce délai de prescription d'action ne s'applique pas dans le cas des garanties implicites de droit.

Cette garantie vous accorde des droits légaux précis, qui s'ajoutent aux autres droits dont vous pouvez bénéficier et qui varient d'un État à l'autre. Certains états ne permettent pas la limitation de la durée des garanties implicites ou du délai de prescription d'action, ni l'exclusion ou la limitation des dommages indirects ou accessoires. Les dispositions ci-dessus peuvent donc ne pas s'appliquer dans votre cas.

Pour de plus amples renseignements sur d'autres produits et services, veuillez visiter notre site à **www.RCAav.com**

Important: Veuillez conserver votre "Facture D'achat" comme preuve d'achat.

N° du modèle ..... Nom du produit .....  
Type d'appareil .....  
N° de série ..... N° de la facture .....  
Date d'achat ..... Nom du marchand .....

POUR ENTRETIEN ET RÉPARATION, VEUILLEZ VISITE **www.RCAav.com**

Imprimé en Chine  
811-833891W021